ENDROIT - *LOCATION*: Jonquière, Foyer des loisirs | VILLE - *TOWN*: JONQUIERE | DATE: 25 mar 16 | DIVISION: PW | CLASSE - *CLASS*: AA | N° MATCH - GAME N°: 1 | LIGUE *LEAGUE*: LHEQ VM

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: ESPOIRS LAC ST-JEAN

POINTAGE - SCORE

BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. JA
1					1	WILLIAM BLACKBURN *	G
9	27		04:56	1	30	ZACHARY BERGERON	G
19	27	22	00:56	2	4	DI-D'ABRAM MIANSCUM	
12	9	4	14:35	3	9	JASON BILODEAU-GAGNON	
					10	RAPHAEL LAVOIE	
					12	JEREMY PELCHAT	
					14	JEREMY DEPONT	
					17	HUGO LARKIN	
					19	MATHIEU LAVOIE	
					20	BENOIT FORTIN	
					21	Zachary Gagné	
					22	FABRICE FORTIN	
					24	LUDOVIC CHANDONNET	
					27	JACOB BERNARD	
					28	ÉMILE MINIER	
					40	THOMAS MAILLOUX	
					44	Henri Girard	

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS*				AUTRES - *OTHERS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
22	A39	02:13	1				
10	A52	02:04	2				
10	A53	07:56	2				
20	A55	04:13	3				

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(LETTRES MOULÉES) JEAN-NORMAND TRI — ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*

ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*

ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*

PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*

MARC-FRANÇOIS BERNIER — PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*

TOTAL MIN	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
55	4	0	1		2		1				1
	0	0									30

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: ESPOIRS SAGUENAY

POINTAGE - SCORE

BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. JA
1					1	GABRIEL LAPOINTE	G
44	26	13	08:22	2	30	MARECK JEAN *	G
26	12	44	03:16	3	9	FELIX RIVERIN	
44	9	19	11:14	3	10	FÉLIX ABRAHAM	
44			05:09	4	12	FELIX BEDARD	
					13	FRANCOIS BRETON	
					14	FELIX GAGNON	
					15	EMILE RODRIGUE	
					17	ZACHARIE LEFEBVRE	
					19	ELIE FILLION	
					20	SIMON SÉNÉCHAL	
					21	RENAUD MARTIN	
					24	LOUIS OUELLET	
					26	PHILIPPE GOULET	
					27	JEAN-FRANCOIS GIRARD	
					28	MATHIS GAGNÉ	
					44	ANTOINE TREMBLAY	

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(PRINTED LETTERS) ARNAUD DUBE — ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*

WILLIAM DESCHENES — ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*

SÉBASTIEN DION — ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*

PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*

YVES SAVARD — PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*

TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
0	3	55			1		1		1		30
0	0										1

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS*				MINEURES - *MINORS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
				19	A52	10:57	1
				27	A25	14:48	1
				12	A53	05:00	4

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	(LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / *OFFICIALS* (PRINTED LETTERS)	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
		3	JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	4	DÉBUT / *START* 19:05:00	FIN / *END*
	SPECTATEURS / *SPECTATORS* 500		JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*		3e PÉRIODE/ *3rd PERIOD* :	TEMPS RESTANT/ *REMAINING TIME* :
			ANNONCEUR *ANNOUNCER*			
			CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER*			
			MARQUEUR *SCOREKEEPER* Déterminer !À			
			JUGE DE LIGNES *LINESMAN* BENOIT CLAVEAU			
			JUGE DE LIGNES *LINESMAN* MAXIME ST-LAURENT			
			ARBITRE *REFEREE* SAMUEL GUAY			
			ARBITRE *REFEREE*			
			SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE* X			

LIGUE